

III ↑ DALI 29° ta: 0°C ...35°C CE UK CA

48V DC	9,8W	350 lm	3000K - 2000K	CRI>90	Ø 3 x 30,6 cm	0,29 kg
--------	------	--------	---------------	--------	---------------	---------

- DE** Betriebsanleitung
Leuchte für SLV 48V Track System
- EN** Operation Manual
Luminaire for SLV 48V Track System
- FR** Mode d'emploi
Luminaire pour SLV 48V Track System
- ES** Manual de instrucciones
Luminaria para SLV 48V Track System
- IT** Istruzioni per l'uso
Lampada per SLV 48V Track System
- NL** Gebruiksaanwijzing
Armatuur voor SLV 48V Track System
- DA** Driftsvejledning
Lampe til SLV 48V Track System
- PL** Instrukcja obsługi
Oprawa do SLV 48V Track System
- RU** Инструкция по эксплуатации
ветильник для SLV 48V Track System
- SV** Bruksanvisning
Armatyr för SLV 48V Track System
- TR** Kullanma kilavuzu
SLV 48V Track System için armatür
- HU** Használati utasítás
SLV 48V Track System lámpatest

1008464 ...66 ...67 ...68

1 Insert the luminaire into the track. An 'OFF' switch icon is shown nearby.

2 Tighten the track cover using a screwdriver. A warning icon (lightning bolt in a circle) is present.

3 Push the luminaire into the track until it clicks. An inset shows the luminaire being pushed into the track with a 'click' label.

4 Tighten the luminaire cap using a screwdriver. An inset shows the cap being tightened with a screwdriver and an 'on' label.

A Tighten the luminaire cap using a screwdriver. An inset shows the cap being tightened with a screwdriver.

B Tighten the luminaire cap using a screwdriver. An inset shows the cap being tightened with a screwdriver.

Temperature warning: $<390^{\circ}\text{C}$

Inset showing adjustment of the luminaire cap with a 3 mm screwdriver.

Inset showing the luminaire cap with part numbers: 1008488, 1008489, 1008490, 1008491.



DE - Die Installation erfordert Fachkenntnisse und darf nur eine zugelassene Elektrofachkraft unter Berücksichtigung örtlicher und nationaler Bestimmungen durchführen!

EN - The installation requires expert knowledge and may be carried out only by an approved electrician under consideration of local and national regulations!

FR - L'installation nécessite des connaissances spécialisées et ne peut être effectuée que par un électricien agréé, en tenant compte des réglementations locales et nationales!

ES - ¡Para realizar la instalación son necesarios conocimientos técnicos. La instalación será realizada exclusivamente por un técnico electricista autorizado, respetando las normativas locales y nacionales!

IT - L'installazione richiede conoscenze tecniche e può essere eseguita soltanto da un elettricista autorizzato tenendo conto delle norme locali e nazionali!

NL - De installatie vereist vakkennis en mag uitsluitend door een erkende elektricien worden uitgevoerd, waarbij de lokale en nationale voorschriften in acht moeten worden genomen!

DA - Installationen kræver fagkundskab og må kun gennemføres af en autoriseret el-installatør. Lokale og nationale bestemmelser skal herved overholdes!!

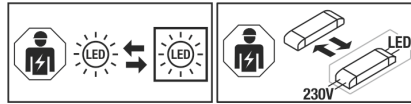
PL - Instalacja wymaga wiedzy specjalistycznej i powinna być przeprowadzana wyłącznie przez uprawnionego elektryka przy uwzględnieniu miejscowych i krajowych przepisów!

RU - Установка требует специальных знаний и может производиться только сертифицированным электриком с соблюдением местных и национальных положений!!

SV - Installationen kräver fackkunskaper och får endast utföras av en elektriker. Lokala och nationella bestämmelser måste följas!

TR - Kurulum uzmanlık gerektirir ve sadece yerel ve ulusal yönetmelikler dikkate alınarak yetkili bir elektriker tarafından yapılabilir!

HU - A csatlakoztatás szaktudást igényel, és kizárólag feljogosított villamossági szakember végezheti el a helyi és nemzeti rendelkezések figyelembe vétele mellett!



DE - Die Lichtquelle ist nur durch eine Fachkraft austauschbar. Das Betriebsgerät ist nur durch eine Fachkraft austauschbar.

EN - The light source is only replaceable by a professional. The control gear is only replaceable by a professional.

FR - La source lumineuse peut uniquement être remplacée par un spécialiste. L'auxiliaire de commande peut uniquement être remplacé par un spécialiste.

ES - La fuente de luz solo podrá ser reemplazada por un técnico especialista. El dispositivo electrónico solo podrá ser reemplazado por un técnico especialista.

IT - La sorgente luminosa può essere sostituita solo da personale autorizzato. Il dispositivo di alimentazione può essere sostituito solo da personale autorizzato.

NL - De lichtbron kan uitsluitend door een specialist of vakman worden vervangen. Het voorschakelapparaat kan uitsluitend door een specialist of vakman worden vervangen.

DA - Lyskilden kan kun udskiftes af en fagmand. Driftsapparatet kan kun udskiftes af en fagmand.

PL - Źródło światła może być wymieniane tylko przez specjalistę. Urządzenie sterujące może być wymieniane tylko przez specjalistę.

RU - Источник света разрешается заменять только специалистами. Устройство управления разрешается заменять только специалистами.

SV - Ljuskällan får endast bytas ut av fackpersonal. Drivdonet får endast bytas ut av fackpersonal.

TR - Işık kaynağı yalnızca uzman kişiler tarafından değiştirilebilir. Kumanda tertibatı yalnızca uzman kişiler tarafından değiştirilebilir.

HU - A fényforrást csak szakember cserélheti. A vezérlőegységét csak szakember cserélheti.

Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements.

Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone.

Сохраниется право на внесение технических изменений. Tekniska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Teknikiska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékeként változhatnak.

Cura / Conservazione

⚠ Scollegare il prodotto e farlo raffreddare.
Pulire solo esternamente a intervalli regolari con un panno leggermente imbibito di acqua.
Conservare solo asciutto e pulito.

Montaggio

⚠ Togliere la corrente dall'intero sistema!
Usare solo gli accessori descritti.
Dimmer adatti. Dimmer DALI / controllo della luce. Rispettare le indicazioni del produttore.
Non esercitare forza durante l'applicazione.
Applicando le lampade, va rispettato il carico meccanico massimo ammesso dei binari.
Inserire l'adattatore nel binario.
Girare la manopola su "ON".
Regolare il cavo di sospensione (necessario un elettricista qualificato):
Aprire l'adattatore. Allentare il passacavo (A). Rimuovere con cautela la scheda del circuito stampato. Staccare i fili e accorciare il cavo (B). Collegare come precedentemente indicato. Inserire nuovamente la scheda del circuito stampato. Bloccare il passacavo. Chiudere di nuovo l'adattatore. Dopo aver accorciato il cavo di sospensione, eseguire un test di continuità.

⚠ Controllare la tenuta sicura e il funzionamento corretto!

NL Gebruiksaanwijzing
Armatuur voor SLV 48V Track System
1008464 ...66 ...67 ...68

Handleiding zorgvuldig lezen en bewaren!

⚠ **Veiligheidsinstructies voor installatie en gebruik**
Niet-naleving kan levens-, verbrandings- en brandgevaar tot gevolg hebben!

Product niet wijzigen of aanpassen.
Niets aan het product bevestigen.
Product niet afdekken.
Bij het vermoeden van een defect of beschadiging niet meer gebruiken en contact opnemen met verkooppunt of elektricien.
Zorg ervoor dat kinderen geen schade kunnen oplopen door contact met het product.
Niet in de lichtbron kijken.
Overige veiligheidsinstructies = ⚠

Beoogd gebruik

Alleen met het bijbehorende spanningsrailsysteem gebruiken.
Veiligheidsklasse III (3) - werking met extra lage spanning.
Alleen in droge ruimten binnen gebruiken.
Niet blootstellen aan hoge mechanische belastingen of sterke vervuiling.
Toegestane omgevingstemperatuur (ta): 0°C ...+35°C

Lichtbron

De lichtbron van deze lamp mag alleen door de fabrikant of een door hem geautoriseerde service-technicus of een vergelijkbaar geschoolde persoon worden vervangen.
Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse F.

Verzorging / Opslag

⚠ Product spanningsvrij maken en laten afkoelen.
Regelmatig met iets vochtige (water) doek alleen aan de buitenkant reinigen.
Alleen droog en schoon bewaren.

Montage

⚠ Compleet systeem spanningsvrij maken!
Uitsluitend de beschreven accessoires gebruiken.
Geschikte dimmer: DALI dimmer / lichtbesturing. Neem de aanwijzingen van de fabrikant in acht.
Bij het inzetten niet forceren.
Bij het aanbrengen van armaturen dient de toegestane mechanische belasting van de rails in acht genomen te worden.
Adapter in de rail plaatsen.
Draaiknop op "ON" zetten.
Pendelkabel aanpassen (alleen door elektrotechnisch specialist):
Adapter openen. Trekcontasting (A) losdraaien. Printplaat voorzichtig verwijderen. Draden losmaken en kabel inkorten (B). Opnieuw aansluiten zoals voorheen. Printplaat terugzetten. Trekcontasting vastdraaien. Adapter weer sluiten. Na het inkorten van de pendelkabel een doorgangstest uitvoeren.

⚠ Controleren op stevige bevestiging en correcte werking!

DA Driftsvejledning
Lampe til SLV 48V Track System
1008464 ...66 ...67 ...68

Læs vejledningen grundigt og opbevar den!

⚠ **Sikkerhedshenvisninger vedrørende installation og brug**
Manglende overholdelse kan resultere i livsfare, forbrændinger og brand!

Der må ikke foretages ændringer eller modifikationer af produktet.
Der må ikke fastgøres noget til produktet.
Produktet må ikke dækkes til.
Ved mistanke om fejlfunktion eller beskadigelse skal produktet tages ud af drift. Kontakt så forhandleren eller en el-installatør.
Sørg for, at børn ikke tager skade af produktet.
Undgå at se ind i lyskilden.
Yderligere sikkerhedshenvisninger = ⚠

Tilsigtet anvendelse

Må kun anvendes med det tilsvarende strømskinnesystem.
Beskyttelsesklasse III (3) - drift sikkerhedslavspænding.
Må kun anvendes i tørre indendørs rum.
Må ikke udsættes for kraftige mekaniske belastninger eller stærk forurening.
Tilladt omgivelsestemperatur (ta): 0°C ...+35°C

Lyskilde

Denne lampes lyskilde må kun erstattes af producenten eller af en af ham bestilt servicetekniker eller en lignende kvalificeret person.
Dette produkt indeholder en lyskilde med energimærkningsklassen F.

Pleje / lagring

⚠ Afbryd spændingsforsyningen til produktet og lad den køle af.
Rens regelmæssigt og kun på ydersiden med en let fugtet klud (vand).
Skal opbevares rent og tørt.

Montage

⚠ Afbryd spændingen til hele systemet!
Anvend kun det beskrevne tilbehør.
Egnede dæmpere: DALI dæmper / lysstyring. Tag hensyn til fabrikantens oplysninger.
Brug ikke vold ved isætning.
Ved anbringelsen af lamper skal der tages hensyn til skinnernes tilladte mekaniske belastning.
Sæt adapteren ind i skinnen.
Sæt drejeknappen til „ON“.
Tilpas pendlens ledning (kun uddannede elektrikere):
Åbn adapteren. Løsn trækafastningen (A). Tag forsigtigt printkortet ud. Løsn de enkelte kabler og gør ledningen kortere (B). Tilslut som før. Sæt printkortet i igen. Fastgør trækafastningen Luk adapteren igen. Udfør en gennemgangstest, når pendlens ledning er afkortet.

⚠ Kontroller med hensyn til sikker fastgøring og korrekt funktion!

PL Instrukcja obsługi
Oprawa do SLV 48V Track System
1008464 ...66 ...67 ...68

Instrukcję należy dokładnie przeczytać i ją zachować!

⚠ **Zasady bezpiecznej instalacji i eksploatacji**
Brak przestrzegania zasad może powodować zagrożenie życia, prowadzić do powstania porażenia i pożaru!

Nie wolno dokonywać zmian ani modyfikacji produktu.
Nie przytwierdzać nic do produktu.
Nie przykrywać produktu.
W przypadku podejrzenia wadliwego działania lub uszkodzenia wyłączyć i skontaktować się ze sprzedawcą lub uprawnionym elektrykiem.
Upewnić się, że dzieci nie ucierpią przy kontakcie z produktem.
Nie patrzeć w źródło światła.
Dalsze zasady bezpieczeństwa = ⚠

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Używać wyłącznie w połączeniu z odpowiednim systemem szynowym.
Klasa ochrony III (3) - praca przy użyciu niskiego bezpiecznego napięcia.
Eksploatować wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
Nie poddawać silnym obciążeniom mechanicznym ani nie narażać na mocne zabrudzenie.
Dopuszczalna temperatura otoczenia(ta): 0°C ...+35°C

Źródło światła

Źródło światła tej lampy może zostać wymienione jedynie przez zleconego przez Państwa technika serwisowego lub przez osobę z porównywalnymi kwalifikacjami.
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F.

Błałość / składowanie

⚠ Odłączyć produkt od napięcia i pozostawić do ostygnięcia.
Czyścić regularnie tylko z zewnątrz przy użyciu lekko zwilżonego (wodą) ręcznika.
Przechowywać wyłącznie w stanie suchym i czystym.

Montaż

⚠ Należy odłączyć cały system od napięcia!
Korzystać wyłącznie z opisanych akcesoriów.
Współpracujący typ ściemniacza: Ściemniacz / system sterowania oświetleniem DALI. Należy przestrzegać wskazań producenta.
Nie używać siły przy montażu.
W trakcie montażu opraw należy przestrzegać informacji dotyczącej maksymalnego mechanicznego obciążenia szyn.
Umieść adapter w szynie.
Ustaw pokrętko w pozycji „ON”.
Dostosowanie długości przewodu żyrandola (czynność może przeprowadzać wyłącznie elektryk):
Otwórz adapter. Poluzować odciażkę przewodu (A). Ostrożnie wyjąć płytkę. Poluzować zył i skrócić przewód (B). Podłączyć jak uprzednio. Zabezpieczyć odciażkę przewodu. Zamknąć z powrotem adapter. Po skróceniu przewodu żyrandola sprawdzić swobodę przechodzenia.

⚠ Sprawdź bezpieczne mocowanie i prawidłowe działanie!

RU Инструкция по эксплуатации
ветильник для SLV 48V Track System
1008464 ...66 ...67 ...68

Внимательно прочитать и сохранить инструкцию!

⚠ **Указания по безопасности при установке и эксплуатации**
Несоблюдение указаний может представлять угрозу для жизни, создавать угрозу ожогов и пожара!

Не выполнять изменений или модификаций в продукте.
Ничего не закреплять на продукте.
Не накрывать продукт.
При подозрении на неправильное функционирование или повреждение выключить продукт и проконсультироваться с торговым предприятием или специалистом-электриком.
Обеспечить, чтобы продукт не представлял угрозы для детей.
Не смотреть напрямую на источник света.
Дополнительные указания по безопасности = ⚠

Предполагаемое использование

Применять только с соответствующей осветительной трековой системой.
Класс защиты III (3) - эксплуатация с безопасным сверхнизким напряжением.
Эксплуатировать только в сухих помещениях.
Не подвергать сильному механическому нагружению или сильному загрязнению.
Допустимая макс. окружающей среды(ta): 0°C ...+35°C

Источник света

Источник света данного светильника может быть заменен только производителем, уполномоченным им сервисным техником или специалистом с соответствующей квалификацией.
Данный продукт содержит источник света класса энергоэффективности F.

Уход / хранение

⚠ Отключить питание продукта и дать ему остыть.
Регулярно чистить только снаружи слегка увлажненной (вода) салфеткой.
Хранить только в сухом и чистом состоянии.

Montaż

⚠ Отключить питание всей системы!
Использовать только описанные аксессуары.
Подходящий диммер: DALI диммер / управление светом.
Соблюдать указания изготовителя.
Не прилагать больших усилий при установке.
При установке светильников необходимо учитывать максимальную механическую нагрузку на шинопровод.
Вставить адаптер в шину.
Повернуть ручку в положение „ON”.
Регулировка длины кабеля подвеса (выполняется только квалифицированным электриком):
Откройте адаптер. Ослабьте разгрузку от натяжения (A). Осторожно снимите плату. Отсоединить провода и укоротить линию (B). Подключить, как ранее. Установите на место плату. Зафиксируйте разгрузку от натяжения. Закройте адаптер. После уменьшения длины кабеля подвеса выполните испытание целостности цепи.

⚠ Проверить надежное крепление и надлежащее функционирование!

SV Bruksanvisning
Armatör för SLV 48V Track System
 1008464 ...66 ...67 ...68

Läs igenom och förvara anvisningarna noggrant!

⚠ Säkerhetsinformation för installation och drift
Det finns risk för livsfarliga skador, brännskador och brand om inte anvisningarna följs!

Produkten får inte ändras eller modifieras.

Sätt inte fast något på produkten.

Produkten får inte övertäckas.

Vid misstanke om fel eller skador får produkten inte användas.

Kontakta återförsäljaren eller en elektriker.

Se till att barn inte kan skada sig på produkten.

Titta inte in i ljuskällan.

Ytterligare säkerhetsinformation = ⚠

Avsedd användning

Använd endast till motsvarande kontaktskensystem.

Skyddsklass III (3) - Drift med lågspänningsskydd.

Använd endast i torra utrymmen inomhus.

Utsätt inte för kraftig mekanisk belastning eller kraftig nedsmutsning.

Tillåten omgivningstemperatur (er): 0°C ...+35°C

Ljuskälla

Denna lampas ljuskälla får endast bytas ut av tillverkaren eller en av denne auktoriserad servicetekniker eller en liknande kvalificerad person.

Denna produkt har en ljuskälla med energiklass F.

Skötsel / Förvaring

⚠ Koppla produkten spänningsfri och låt den svalna.

Rengör regelbundet med en något fuktad trasa (vatten).

Förvara endast torrt och rent.

Montage

⚠ Koppla systemet helt spänningsfritt!

Använd endast de tillbehör som anges.

Lämpiga dimmertyper: DALI dimmer / Ljusstyrning. Observera tillverkarens information.

Använd inget våld vid isättningen.

När armaturer ansluts måste hänsyn tas till skenornas tillåtna mekaniska belastning.

Placera adaptern i skenan.

Vrid vredet till ON.

Anpassa pendelkabeln (endast genom behörig elektriker):

Öppna adaptern. Lossa dragavlastningen (A). Ta försiktigt ut kretskortet. Frigör ledarna och korta av kabeln (B). Anslut som tidigare. Sätt tillbaka kretskortet. Säkra dragavlastningen. Stäng adaptern igen. Utför en genomgångskontroll efter att pendelkabeln har förkortats.

⚠ Kontrollera att allt sitter fast ordentligt och fungerar!

TR Kullanna kılavuzu
SLV 48V Track System için armatür
 1008464 ...66 ...67 ...68

Kılavuzu dikkatle okuyun ve saklayın!

⚠ Kurulum ve işletim için güvenlik uyarıları
Uyarılara uymama ölüm, yanma ve yangın tehlikesine yol açabilir!

Üründe değiştirme veya yeniden uyarılama işlemi yapmayın.

Ürüne herhangi bir şey bağlamayın.

Ürünün üstünü örtmeyin.

Hatalı çalışma şüphesinde veya bir hasar durumunda kapatın ve

satıcıya veya bir elektrikliye başvurun.

Çocukların üründen zarar görmemesini sağlayın.

Işık kaynağına bakılmamalıdır.

Diğer güvenlik uyarıları = ⚠

Amaca uygun kullanım

Sadece uygun iletken ray sistemi ile kullanın.

Koruma sınıfı III (3) - Düşük koruma voltajı ile çalışma.

Yalnızca kuru kapalı iç mekânlarda çalıştırın.

Güçlü mekanik yüklerle veya güçlü kirlenmeye maruz bırakmayın.

İzin verilen ortam sıcaklığı(ta): 0°C ...+35°C

Işık kaynağı

Bu lambanın ışık kaynağı, sadece üretici veya üretici tarafından görevlendirilen bir teknik servis elemanı veya benzer yetkiye sahip bir kişi tarafından değiştirilebilir.

Bu ürün, F enerji verimlilik sınıfına ait bir ışık kaynağına sahiptir.

Bakım / Saklama

⚠ Ürünü gerilimsiz hale getirin ve soğumaya bırakın.

Sadece hafifçe ıslatılmış (su ile) bir bezle düzenli olarak temizleyin.

Sadece kuru ve temiz olarak depolayın.

Montaj

⚠ Tüm sistemi gerilimsiz hale getirin!

Sadece açıklanan aksesuarları kullanın.

Uygun dimer: DALI Dimer / Işık kontrolü. Üretici uyarılarına dikkat edin.

Yerleştirme sırasında zor kullanmayın.

Lambalar takılırken rayların azami mekanik yükü dikkate alınmalıdır.

Adaptörü raya yerleştirin.

Döner düğmeyi "ON" konumuna getirin.

Sarkaç hattını uyarlayın (yalnızca elektroteknik uzmanları tarafından):

Adaptörü açın. Sünmezi (A) gevşetin. Devre kartını dikkatlice çıkarın.

Kabloları ayırın ve hattı kısaltın (B). Bağlantıyı önceki gibi yapın.

Devre kartını tekrar takın. Sünmezi sabitleyin. Adaptörü tekrar kapatın. Sarkaç hattını kısalttıktan sonra süreklilik testi yapın.

⚠ Güvenli tutuş ve düzgün çalışma için kontrol edin!

HU Használati utasítás
SLV 48V Track System lámpatest
 1008464 ...66 ...67 ...68

Olvassa el figyelmesen és őrizze meg az utasítást!

⚠ A csatlakoztatásra és üzemeltetésre vonatkozó biztonsági utasítások

Figyelmen kívül hagyása élet-, égés- és tűzveszélyhez vezethet!

Ne változtassa meg vagy módosítsa a terméket.

A termékre ne rögzítsen semmit.

A terméket nem szabad letakarni.

Működési hiba vagy sérülés gyanúja esetén helyezze üzemen kívül,

és vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy egy villamossági szakemberrel.

Biztosítani kell, hogy a termék ne okozzon kárt a gyermekeknek.

Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.

További biztonsági utasítások = ⚠

Rendeltetésszerű használat

Csak a megfelelő sinrendszerral együtt használható.

III (3) védelmi osztály - üzemeltetés védő törpefeszültséggel.

Kizárólag száraz belső térben üzemeltesse.

Ne tegye ki erős mechanikus igénybevételnek vagy erős szennyeződésnek.

Megengedett környezeti hőmérséklet (ta): 0°C ...+35°C

Fényforrás

A lámpatest fényforrásának esetleges cseréjét kizárólag a gyártó, vagy minősített szakember végezheti el.

Ez az termék F energia-hatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

Ápolás / Tárolás

⚠ Feszültségmentesítse a terméket, és hagyja lehűlni.

Tisztítsa meg rendszeresen kívülről enyhén nedves (vizes)

törülközővel.

Kizárólag száraz és tiszta helyen tárolandó.

Összeszerelés

⚠ Feszültségmentesítse a teljes rendszert!

Kizárólag a leírt tartozékot használja.

Megfelelő fényerőszabályozó: DALI dimmelő / fényvezérlés. Vegye

figyelembe a gyártó utasításait.

Behelyezésnél ne alkalmazzon erőszakot.

A lámpatestek felszerelése során vegye figyelembe a sínnek

engedélyezett mechanikai terhelését.

Helyezze be az adaptert a sínbe.

Állítsa a forgatógombot „ON” állásba.

A függővezeték beállítás (csak szakképzett villanyszerelő

végezheti):

Nyissa ki az adaptert. Lazítsa meg a tehermentesítőt (A). Óvatosan

vegye le az áramkört lapot. Oldja az ereket és rövidítse a

vezetékeket (B). Csatlakoztassa az előzőeknek megfelelően. Tegye

vissza az áramkört lapot. Rögzítse a tehermentesítőt. Zárja vissza az

adaptert. A függőkábel lerövidítése után végezze el a folytonossági

tesztet.

⚠ Ellenőrizze a biztonságos megtámasztást és az előírás szerű működést!